



*Ecos del Nobel Brodsky*

## Con cuello quedaron Varguitas y Octavio Paz

Bien pícaros quedaron los mexicanos luego que la Academia suca resolviera otorgarle el Premio Nobel de Literatura a Joseph Brodsky, poeta ruso agringado y de apenas 47 años de edad. El cuello de este porte de los mexicanos se debía a que esperaban que el galardón, y los 340 mil dólares correspondientes, recayeran en Octavio Paz, poeta y ensayista de ese país.

En Ciudad de México, el propio escritor se encerró en su domicilio para no tener que hablar con la prensa, que calificó el nombramiento de Brodsky como "un desprestigio" para el Nobel, el más grande de los premios literarios. Otro tanto sucedió en Perú con el escritor Mario Vargas Llosa, propuesto a la Academia por el propio presidente Alan García. Paz y Vargas Llosa, reconocidamente derechistas en política y lanzados para la punta en literatura, quedaron con los crespos hechos al igual que el argentino Jorge Luis Borges, quien falleció sin haber recibido el codiciado galardón.

En Chile, la ignorancia de los literatos en relación a la poesía del recién premiado Joseph Brodsky no es como para golpearse el pecho. De hecho, sólo algunas revistas especializadas de Esperanza han traducido versos sueltos o el vaite, aunque aprovechándose del pánico, ya el editor de ese país, Antoni Murru, anunció la publicación del primer libro en castellano de Brodsky: *Menos que uno*, donde se reco-



Vargas Llosa, otro de los "candidatos" que quedó con cuello-Nobel

pilan artículos de opinión política del autor.

### DE PARASITO AL NOBEL.

En Estados Unidos, lugar donde realmente parece ser más conocido el actual Nobel, escritores y críticos celebraron a coro el otorgamiento del premio a Brodsky. "Es un honor para la literatura"; "El mayor poeta ruso vivo"; "Poeta de primer orden" y otras expresiones similares vertieron conocidos hombres y mujeres de letras, entre éstos el Premio Nobel 1980, el polaco Czeslaw Milosz, y la escritora norteamericana Susan Sontag.

"Me siento raro", dijo humildemente por su parte el llamante Premio Nobel 1987, Joseph Brodsky, al comentar su nominación. El poeta, que abandonó los estudios for-

males a los 15 años de edad para vivir de pequeños trabajos ocasionales y que a los 24 fue condenado a trabajos forzados por "parasitismo social", abandonó la URSS en 1972 y se radicó en los Estados Unidos, adoptando la ciudadanía norteamericana en 1977. Traducido a una docena de lenguas, Brodsky escribe sus poemas en ruso y sus novelas en inglés. Respecto a su país de origen, dijo que "de-secha volver".

"Me falta la gente y ciertos pasajes; pero sobre todo la gente", precisó Brodsky, quien anunció su intención de emborracharse para celebrar el Premio Nobel.

# Con cuello quedaron Varguitas y Octavio Paz. [artículo]

Libros y documentos

## FECHA DE PUBLICACIÓN

1987

## FORMATO

Artículo

## DATOS DE PUBLICACIÓN

Con cuello quedaron Varguitas y Octavio Paz. [artículo]. retr.

## FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

## INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

## UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile